

ΠΡΟΤΑΣΗ ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΔΙΑΣΥΝΟΡΙΑΚΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΠΙΣΤΩΣΗΣ /* COM/94/436 Τελικό - COD 94/0242 */

Επίσημη Εφημερίδα αριθ. C 360 της 17/12/1994 σ. 0013

Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις διασυνοριακές μεταφορές πίστωσης (94/C 360/11) (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) COM(94) 436 τελικό - 94/0242(COD)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 18 Νοεμβρίου 1994)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100Α,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Ιδρύματος,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 189B της συνθήκης,

Εκτιμώντας:

ότι ο όγκος των διασυνοριακών πληρωμών εξ αποστάσεως αυξάνεται σταθερά, καθώς η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς και η προοδευτική μετάβαση στην πλήρη οικονομική και νομισματική ένωση οδηγεί στην αύξηση του όγκου των εμπορικών συναλλαγών και της κινητικότητας των προσώπων σε ολόκληρη την Κοινότητα 7 ότι οι διασυνοριακές μεταφορές πίστωσης αντιπροσωπεύουν ουσιαστικό τμήμα του όγκου και της αξίας των διασυνοριακών πληρωμών εξ αποστάσεως 7

ότι έχει ζωτική σημασία για τα άτομα και τις επιχειρήσεις να μπορούν να πραγματοποιούν μεταφορές πίστωσης με ταχύτητα, ασφάλεια και χαμηλό κόστος μεταξύ όλων των κρατών μελών 7 ότι η δημιουργία ανταγωνιστικής αγοράς υπηρεσιών διασυνοριακών μεταφορών πίστωσης πρέπει να οδηγήσει στη βελτίωση των υπηρεσιών αυτών και στη μείωση του κόστους τους 7

ότι στόχος της παρούσας οδηγίας είναι να δώσει συνέχεια στην πρόοδο προς την απελευθέρωση της κίνησης κεφαλαίων που έχει επιτευχθεί κατά το πρώτο στάδιο της οικονομικής και νομισματικής ένωσης 7 ότι η παρούσα οδηγία λαμβάνει υπόψη το στόχο της διευκόλυνσης της χρήσης του Ecu, όπως ορίζεται στη συνθήκη 7 ότι η παρούσα οδηγία εκλαμβάνεται ως ένα βήμα προς την προοδευτική υλοποίηση της οικονομικής και νομισματικής ένωσης 7 ότι οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας εφαρμόζονται στις μεταφορές πίστωσης του πραγματοποιούνται σε οποιοδήποτε νόμισμα, συμπεριλαμβανομένου του Ecu 7

ότι η παρούσα οδηγία προορίζεται να υλοποιήσει μια από τις πτυχές του προγράμματος εργασίας που κατάρτισε η Επιτροπή μετά την έκδοση του Πράσινου Βιβλίου της με τίτλο «Οι πληρωμές στην εσωτερική αγορά» 7

ότι η Επιτροπή έχει συστήσει στα κράτη μέλη τον καθορισμό, σε όχι λιγότερο από 10 000 Ecu, του ορίου κάτω του οποίου δεν απαιτείται δήλωση διασυνοριακών πληρωμών 7

ότι η επιτροπή των διοικητών των κεντρικών τραπεζών των κρατών μελών έκρινε ότι τα συστήματα πληρωμών όλων των κρατών μελών πρέπει να έχουν κατάλληλη νομική βάση 7 ότι η Επιτροπή προέβη στη σύσταση ομάδας εργασίας για το νομικό πλαίσιο των διασυνοριακών πληρωμών, η οποία απαρτίζεται από εμπειρογνώμονες επί νομικών θεμάτων των κυβερνήσεων και του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Ιδρύματος 7 ότι, στη γνωμοδότησή της προς την Επιτροπή, η ομάδα αυτή προτείνει το διαχωρισμό των θεμάτων που καλύπτει η παρούσα οδηγία από εκείνα που σχετίζονται με τη λειτουργία του συστήματος, τα οποία αποτελούν ακόμα αντικείμενο εξέτασης 7 ότι ενδέχεται να καταστεί αναγκαία η υποβολή νέας πρότασης που να καλύπτει τα θέματα λειτουργίας του συστήματος, και ιδίως εκείνα που αφορούν τον οριστικό χαρακτήρα του διακανονισμού 7

ότι σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι να βελτιώσει τις υπηρεσίες διασυνοριακών μεταφορών πίστωσης και να συνδράμει κατ' αυτόν τον τρόπο το Ευρωπαϊκό Νομισματικό Ίδρυμα στις προσπάθειες που καταβάλλει για την προώθηση της αποτελεσματικότητας των διασυνοριακών πληρωμών ενόψει της προετοιμασίας του τρίτου σταδίου της οικονομικής και νομισματικής Ένωσης 7

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3B παράγραφος 3 της συνθήκης, η παρούσα οδηγία καθορίζει τις ελάχιστες απαιτήσεις που είναι αναγκαίες προς διασφάλιση επαρκούς επιπέδου πληροφόρησης των πελατών 7 ότι η βελτίωση της διαφάνειας εξαρτάται, σε τελευταία ανάλυση, από τη συμμόρφωση των ιδρυμάτων με ορισμένες ελάχιστες απαιτήσεις καλής εκτέλεσης 7 ότι η παρούσα οδηγία καθορίζει τις ελάχιστες απαιτήσεις καλής εκτέλεσης με τις οποίες πρέπει να συμμορφωθούν τα ιδρύματα που παρέχουν υπηρεσίες διασυνοριακών μεταφορών πίστωσης 7 ότι η παρούσα οδηγία ανταποκρίνεται στην πρώτη, δεύτερη, τρίτη, τέταρτη και πέμπτη αρχή, όπως ορίζονται στη σύσταση 90/109/ΕΟΚ της Επιτροπής (1) 7 ότι η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις διατάξεις της οδηγίας 91/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Ιουνίου 1991 για την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες (2).

ότι, λόγω της φύσης των διασυνοριακών μεταφορών πίστωσης που συνιστούν σειρά πράξεων στις οποίες συμμετέχουν ιδρύματα διαφορετικών κρατών μελών, θεωρείται σκόπιμη και αναγκαία μια συντονισμένη προσέγγιση στο επίπεδο της Κοινότητας 7 ότι, στη σύσταση 90/109/ΕΟΚ, η Επιτροπή είχε προτείνει την αυτόνομη ρύθμιση του θέματος από τον ίδιο τον τραπεζικό τομέα 7 ότι αυτή η προσέγγιση, η οποία βασίζεται στην οικειοθελή συμμόρφωση των πιστωτικών ιδρυμάτων, δεν είχε τα αναμενόμενα αποτελέσματα 7 ότι, συνεπώς απαιτείται η θέσπιση δεσμευτικών μέτρων 7

ότι η παρούσα οδηγία πρέπει να εφαρμόζεται στις μεταφορές πίστωσης για οποιοδήποτε ποσό 7 ότι τα ιδρύματα πρέπει να έχουν υποχρέωση να επιστρέφουν τα υπό μεταφορά ποσά σε περίπτωση μη εκτέλεσης της μεταφοράς 7 ότι η υποχρέωση επιστροφής επιβάλλει στα ιδρύματα την υποχρεωτική σύσταση εγγύησης η οποία, λόγω του ότι, δεν είχε δοθεί η δυνατότητα αποκλεισμού των πληρωμών μεγάλων ποσών, μπορεί να έχει επιπτώσεις επί των απαιτήσεων φερεγγυότητας 7 ότι η δυνατότητα παρέκκλισης (που ασκείται από τα κράτη μέλη ή εφόσον ενδείκνυται, από τα ιδρύματα) από την υποχρέωση αυτή πρέπει να προβλέπεται μόνο σε περίπτωση πληρωμής μεγάλων ποσών που υπερβαίνουν τα 10 000 Ecu 7 ότι το εν λόγω κατώτατο όριο δεν πρέπει να εφαρμόζεται στις λοιπές διατάξεις της παρούσας οδηγίας 7

ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, με το από 12 Φεβρουαρίου 1994 ψήφισμά του, έχει ζητήσει τη θέσπιση οδηγίας του Συμβουλίου για τον καθορισμό κανόνων διαφάνειας και καλής εκτέλεσης των διασυνοριακών πληρωμών 7

ότι η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή στη γνώμη που διατύπωσε στις 6 Ιουλίου 1994, εξέφρασε την προτίμησή της για τη θέσπιση κώδικα δεοντολογίας 7 ότι η Επιτροπή είχε ακολουθήσει κατά το παρελθόν την προσέγγιση αυτή 7 ότι στη γνωμοδότηση της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής υπογραμμίζεται ότι σε περίπτωση υποβολής πρότασης οδηγίας, το πεδίο της πρέπει να περιορίζεται στον καθορισμό γενικού πλαισίου 7 ότι η παρούσα οδηγία ακολουθεί την αρχή αυτή και αφήνει σημαντικά περιθώρια συμβατικής ελευθερίας,

ΕΞΕΛΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ: ΤΜΗΜΑ Ι Ορισμοί και πεδίο εφαρμογής

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

1. Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας στα πιστωτικά ιδρύματα και τα άλλα ιδρύματα που παρέχουν στο κοινό υπηρεσίες διασυνοριακών μεταφορών πίστωσης στο πλαίσιο των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων τους.
2. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις μεταφορές πίστωσης σε οποιοδήποτε νόμισμα, συμπεριλαμβανομένου του Ecu, και για οποιοδήποτε ποσό, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες γίνεται χρήση της παρέκκλισης που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 3.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως:

- α) «πιστωτικό ίδρυμα»: το ίδρυμα που ορίζεται στο άρθρο 1 της οδηγίας 77/780/ΕΟΚ του Συμβουλίου (3) 7 για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, τα υποκαταστήματα των πιστωτικών ιδρυμάτων σε διαφορετικά κράτη μέλη θεωρούνται χωριστά ιδρύματα 7
- β) «άλλο ίδρυμα»: κάθε νομικό πρόσωπο, εκτός των πιστωτικών ιδρυμάτων, το οποίο παρέχει στο κοινό υπηρεσίες μεταφοράς πίστωσης στο πλαίσιο των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων του 7
- γ) «ίδρυμα»: πιστωτικό ή άλλο ίδρυμα 7
- δ) «πρόσωπο»: κάθε νομικό ή φυσικό πρόσωπο, ανάλογα με την περίπτωση 7
- ε) «πληρωμή»: η μεταφορά από εντολέα μιας χρηματικής απαίτησης έναντι τρίτου αποδεκτής από το δικαιούχο, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων στις οποίες ο εντολέας και ο δικαιούχος είναι το ίδιο πρόσωπο 7
- στ) «διασυνοριακή πληρωμή»: η πληρωμή από εντολέα, του οποίου ο λογαριασμός από τον οποίο πραγματοποιείται η πληρωμή κατέχεται από ίδρυμα ή υποκατάστημά του εγκατεστημένο σε κράτος μέλος, ενός ποσού που πρέπει να τεθεί στη διάθεση δικαιούχου σε ίδρυμα ή υποκατάστημά του εγκατεστημένο σε άλλο κράτος μέλος 7
- ζ) «εντολέας»: το πρόσωπο που δίνει εντολή για τη μεταφορά πίστωσης προς ένα δικαιούχο 7
- η) «δικαιούχος»: ο τελικός λήπτης μεταφοράς πίστωσης 7

θ) «πελάτης»: ο εντολέας ή ο δικαιούχος, ανάλογα με την περίπτωση, οι οποίοι μπορεί να είναι ένα και το αυτό πρόσωπο 7

ι) «εντολή πληρωμής»: κάθε μορφής εντολή που δίδεται απευθείας σε ίδρυμα προκειμένου να θέσει στη διάθεση δικαιούχου σταθερό ή προσδιορισμένο χρηματικό ποσό 7

ια) «μεταφορά πίστωσης»: διασυνοριακή πληρωμή, η οποία συνίσταται σε σειρά πράξεων και αρχίζει με την έκδοση εντολής πληρωμής από τον εντολέα. Ο όρος καλύπτει κάθε εντολή πληρωμής που δίδεται από το πιστωτικό ίδρυμα του εντολέα ή ενδιάμεσο ίδρυμα που μεσολαβεί προς εκτέλεση της εντολής πληρωμής 7

ιβ) «ανωτέρα βία»: η έννοια που προσδιορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο σημείο ι) της οδηγίας 90/314/ΕΟΚ του Συμβουλίου (4), εκτός της περίπτωσης αφερέγγυτητας ενδιάμεσου ιδρύματος 7

ιγ) «τόκος»: το διαπραγματευτικό επιτόκιο δανεισμού συν δύο εκατοστιαίες μονάδες που εφαρμόζεται στη σχετική αγορά για καταθέσεις στο νόμισμα στο οποίο πραγματοποιείται κάθε δεδομένη πληρωμή, υπολογιζόμενο για την περίοδο της καθυστέρησης 7

ιδ) «τοκοφόρος ημερομηνία»: ή ημερομηνία κατά την οποία ο λογαριασμός του πελάτη χρεώνεται (για τους εντολείς) ή πιστώνεται (για τους δικαιούχους) και βάσει της οποίας το ίδρυμα του πελάτη υπολογίζει τον τόκο του λογαριασμού (εάν είναι έντοκος) ή εκτιμά τη διαθεσιμότητα των ποσών, εφόσον ο τόκος δεν αποτελεί κατάλληλο κριτήριο 7

ιε) «αποδοχή»: η αποδοχή εντολής πληρωμής από ένα ίδρυμα, εφόσον πληρούνται οι όροι του ιδρύματος ως προς την ύπαρξη επαρκούς κάλυψης και την αναγνώριση των μερών που κατονομάζονται στην εντολή πληρωμής, καθώς και τυχόν άλλοι όροι που έχουν συμφωνηθεί από τα μέρη 7

ιστ) «ολοκλήρωση»: η αποδοχή της μεταφοράς πίστωσης από το ίδρυμα του δικαιούχου 7

ιζ) «ενδιάμεσο ίδρυμα»: ίδρυμα που δεν είναι ούτε εκείνο του εντολέα ούτε εκείνο του δικαιούχου 7

ιη) «εργάσιμη ημέρα»: για κάθε ίδρυμα, η ημέρα, ή μέρος της ημέρας, κατά την οποία το ίδρυμα είναι ανοικτό για τη διεκπεραίωση μεταφορών πίστωσης.

ΤΜΗΜΑ II Διαφάνεια των όρων μεταφοράς πίστωσης

Άρθρο 3

Πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται πριν από την εκτέλεση (πραγματοποιούμενης ή λαμβανόμενης) μεταφοράς πίστωσης

Το ίδρυμα παρέχει εγγράφως στους πελάτες του σαφείς πληροφορίες σχετικά με τις υπηρεσίες που προσφέρει για την πραγματοποίηση ή τη λήψη μεταφορών πίστωσης. Οι πληροφορίες αυτές περιλαμβάνουν τουλάχιστον:

- ένδειξη του χρόνου που απαιτείται για να πιστωθεί το ποσό στο λογαριασμό της τράπεζας του δικαιούχου ή στο δικαιούχο, ανάλογα με την περίπτωση,

- τη βάση υπολογισμού όλων των προμηθειών και εξόδων που πρέπει να καταβάλει ο δικαιούχος στο ίδρυμα,

- την τοκοφόρο ημερομηνία που εφαρμόζεται,
- αναφορά των διαθέσιμων επανορθωτικών διαδικασιών και τον τρόπο με τον οποίο ο πελάτης μπορεί να προσφύγει σε αυτές.

Άρθρο 4

Πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται μετά την εκτέλεση (πραγματοποιούμενης ή λαμβανόμενης) μεταφοράς πίστωσης

Το ίδρυμα παρέχει εγγράφως στους πελάτες του σαφείς πληροφορίες μετά την πραγματοποίηση ή τη λήψη μεταφοράς πίστωσης. Οι πληροφορίες αυτές περιλαμβάνουν τουλάχιστον:

- στοιχεία αναφοράς που επιτρέπουν στον πελάτη να αναγνωρίσει την πληρωμή,
- το ποσό των εξόδων που πρέπει να καταβάλει ο πελάτης. Αν ο εντολέας έχει εγκρίνει παρακράτηση από το ενταλθέν ποσό της μεταφοράς πίστωσης, το γεγονός αυτό, καθώς και το αρχικό ποσό της μεταφοράς πίστωσης, δηλώνονται στο δικαιούχο από την τράπεζά του,
- την τοκοφόρο ημερομηνία που εφαρμόζεται.

ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ Ελάχιστες υποχρεώσεις των ιδρυμάτων όσον αφορά τις μεταφορές πίστωσης

Άρθρο 5

Υποχρέωση εκτέλεσης της μεταφοράς σε εύλογη προθεσμία

1. Κάθε ίδρυμα που έχει αποδεχθεί εντολή πληρωμής εκτελεί τη σχετική μεταφορά πίστωσης εντός της προθεσμίας που έχει συμφωνηθεί με τον πελάτη (ή το ίδρυμα) που έδωσε την εντολή πληρωμής. Αν δεν υπάρχει ειδική συμφωνία ως προς την προθεσμία, το ίδρυμα ενεργεί εγκαίρως ώστε να τηρούνται οι σαφείς προθεσμίες που έχουν γνωστοποιηθεί. Σε περίπτωση που δεν υπάρχει ειδική συμφωνία ούτε έχει γνωστοποιηθεί ένδειξη του απαιτούμενου χρόνου διεκπεραίωσης, ισχύουν τα ακόλουθα:

- το ίδρυμα του εντολέα υπέχει ευθύνη έναντι του εντολέα για την ολοκλήρωση της μεταφοράς πίστωσης το αργότερο μέχρι το τέλος της πέμπτης εργάσιμης ημέρας που έπεται της αποδοχής από το ίδρυμα της εντολής πληρωμής

και

- το ίδρυμα του δικαιούχου υποχρεούται να θέσει το ποσό της μεταφοράς πίστωσης στη διάθεση του δικαιούχου το αργότερο στο τέλος της εργάσιμης ημέρας που έπεται της ολοκλήρωσης της μεταφοράς πίστωσης.

2. Το ίδρυμα του εντολέα αποζημιώνει τον εντολέα με την καταβολή τόκου επί του ποσού της μεταφοράς πίστωσης εάν αυτή ολοκληρωθεί με καθυστέρηση, αλλά δεν ευθύνεται δυνάμει της παρούσας οδηγίας, για ζημιές που ενδέχεται να προκύψουν εμμέσως. Δεν καταβάλλεται αποζημίωση στην περίπτωση που η τράπεζα του εντολέα μπορεί να αποδείξει ότι η καθυστέρηση οφειλόταν στον εντολέα.

3. Εκτός από την υποχρέωση εκτέλεσης της μεταφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το ίδρυμα του δικαιούχου αποζημιώνει το δικαιούχο με την καταβολή τόκων επί του ποσού της μεταφοράς πίστωσης εάν αυτό τεθεί στη διάθεσή του με καθυστέρηση.

Άρθρο 6

Υποχρέωση εκτέλεσης σύμφωνα με τις οδηγίες που περιέχονται στην εντολή πληρωμής

1. Το ίδρυμα του εντολέα, κάθε ενδιαμέσο ίδρυμα και το ίδρυμα του δικαιούχου, από τη στιγμή που αποδέχονται την εντολή πληρωμής, οφείλουν να εκτελούν τη μεταφορά πίστωσης για ολόκληρο το ενταλθέν ποσό, εκτός εάν έχουν εξουσιοδοτηθεί να προβούν σε παρακράτηση εξόδων από το ποσό αυτό. Με την επιφύλαξη της υποχρέωσης μη παρακράτησης εξόδων, το ίδρυμα του δικαιούχου μπορεί, στις δέουσες περιπτώσεις, να επιβαρύνει το δικαιούχο με συμπληρωματικά έξοδα για τη διαχείριση του λογαριασμού του. Ωστόσο, αυτά τα συμπληρωματικά έξοδα διαχείρισης δεν υπερβαίνουν εκείνα που εφαρμόζονται για εγχώρια μεταφορά πίστωσης.

2. Σε περίπτωση μη εκπλήρωσης από άλλο ίδρυμα εκτός από εκείνο του δικαιούχου της προβλεπόμενης στην παράγραφο 1 υποχρέωσης εκτέλεσης της μεταφοράς πίστωσης σύμφωνα με την εντολή πληρωμής, και με την επιφύλαξη κάθε άλλης απαίτησης που ενδέχεται να εγερθεί, το ίδρυμα του εντολέα υποχρεούται να πιστώσει, με δική του δαπάνη, τον εντολέα με κάθε ποσό το οποίο έχει παρακρατηθεί αδικαιολογητά από οιοδήποτε ίδρυμα. Εναλλακτικά, και εφόσον το ζητήσει ο εντολέας, μεταφέρει τα ποσά αυτά σε πίστωση του δικαιούχου, χωρίς καμία παρακράτηση και με δική του δαπάνη. Κάθε ενδιαμέσο ίδρυμα που προβαίνει σε παρακράτηση κατά παράβαση της υποχρέωσης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 υποχρεούται να πιστώσει με το παρακρατηθέν ποσό το ίδρυμα του εντολέα. Εναλλακτικά, και εφόσον το απαιτήσει το ίδρυμα του εντολέα, μεταφέρει το ποσό αυτό, χωρίς παρακράτηση και με δική του δαπάνη, σε πίστωση του δικαιούχου.

3. Σε περίπτωση μη εκπλήρωσης από το ίδρυμα του δικαιούχου της υποχρέωσης σύμφωνα με την εντολή πληρωμής, και με την επιφύλαξη κάθε άλλης απαίτησης που ενδέχεται να εγερθεί, το ίδρυμα του δικαιούχου οφείλει να πιστώσει, με δική του δαπάνη, τον δικαιούχο με κάθε ποσό που έχει παρακρατηθεί αδικαιολογητά.

Άρθρο 7

Υποχρέωση των ιδρυμάτων για την επιστροφή χρημάτων σε περίπτωση μη εκτέλεσης της μεταφοράς

1. Εάν μετά την αποδοχή εντολής πληρωμής από το ίδρυμα του εντολέα η σχετική μεταφορά πίστωσης δεν ολοκληρωθεί για οποιοδήποτε λόγο, και με την επιφύλαξη κάθε άλλης απαίτησης που ενδέχεται να εγερθεί, ο εντολέας έχει δικαίωμα να ζητήσει την πίστωση του λογαριασμού του με ολόκληρο το ενταλθέν ποσό της μεταφοράς πίστωσης, προσαυξημένο με τους σχετικούς τόκους και με το ποσό των εξόδων της μη εκτελεσθείσας μεταφοράς. Η σχετική αίτηση υποβάλλεται τουλάχιστον είκοσι εργάσιμες ημέρες μετά την ημερομηνία κατά την οποία πρέπει να έχει ολοκληρωθεί η μεταφορά πίστωσης. Κάθε ενδιαμέσο ίδρυμα του έχει αποδεχθεί την εντολή πληρωμής υποχρεούται να επιστρέψει, με δική του δαπάνη, το ποσό της μεταφοράς πίστωσης στο ίδρυμα που την έχει διατάξει.

2. Αν η μη ολοκλήρωση της μεταφοράς, πίστωσης οφείλεται σε εσφαλμένες οδηγίες που έδωσε ο εντολέας στο ίδρυμά του, το ίδρυμα του εντολέα και τα άλλα ιδρύματα που μεσολαβούν καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για να πραγματοποιήσουν την προβλεπόμενη στην παράγραφο 1 επιστροφή των χρημάτων.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν στα ιδρύματα να θεσπίσουν συμβατικές ρήτρες παρέκκλισης από την υποχρέωση επιστροφής χρημάτων, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- όταν η μη εκτέλεση της μεταφοράς πίστωσης οφείλεται σε λόγους ανωτέρας βίας

ή

- για πληρωμές άνω των 10 000 Ecu.

ΤΜΗΜΑ IV Τελικές διατάξεις

Άρθρο 8

Εφαρμογή

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1996. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα κείμενα των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία. Στην ανακοίνωση αυτή τα κράτη μέλη παραθέτουν πίνακα αντιστοιχίας, στον οποίο παρουσιάζονται οι εθνικές διατάξεις που υφίστανται ή θεσπίζονται όσον αφορά κάθε άρθρο της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 9

Υποβολή έκθεσης προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο

Το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1999, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, συνοδευόμενη, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, με προτάσεις για την αναθεώρησή της.

Άρθρο 10

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Άρθρο 11

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

(1) ΕΕ αριθ. L 67 της 15. 3. 1990, σ. 39.

(2) ΕΕ αριθ. L 166 της 28. 6. 1991, σ. 77.

(3) ΕΕ αριθ. L 322 της 17. 12. 1977, σ. 30.

(4) ΕΕ αριθ. L 158 της 23. 6. 1990, σ. 59.